

SLUIZ.

Terug van heel even weggeweest

BACK FROM A VERY SHORT TIME AWAY

In achttien jaar tijd groeiden ze uit tot een begrip op Ibiza: SLUIZ.. Vrijwel iedereen die regelmatig op het eiland komt is dan ook weleens bij deze creatieve, eigenwijze en kleurrijke conceptstore geweest en was meteen verliefd! Groot was dan ook de schok toen eind juli ineens bekend werd gemaakt dat ze moesten sluiten. Gelukkig bleek deze sluiting niet van lange duur en konden ze dankzij de hulp van Ibiza Estates heel snel weer een doorstart maken op een nieuwe locatie.

In eighteen years they grew into a household name on Ibiza: SLUIZ.. Almost everyone who visits the island has regularly visited this creative, quirky and colourful concept store and immediately fell in love! So the shock was big when it was suddenly announced at the end of July that they had to close. Fortunately, the closure did not last long and, thanks to the help of Ibiza Estates, they were able to restart very quickly at a new location. ▶





Het begon voor eigenaren Yvonne en Hans Nuyten ooit allemaal met een goed gevoel. "Mijn man en ik hadden genoeg van Amsterdam", vertelt Yvonne. Ze zochten naar een nieuwe uitdaging en vonden die in een pand dat al een tijdje leeg stond aan de weg van Sant Josep naar Ibiza. "Wij hadden daar een heel goed gevoel bij, maar veel mensen verklaarden ons voor gek. Alles wat er ooit in dat pand had gezeten mislukte namelijk. Bovendien spraken wij geen woord Spaans." Maar vanwege dat goede gevoel besloten ze toch in het diepe te springen en op 1 mei 2006, de Dag van de Arbeid, openden ze voor het eerst hun deuren. "En vanaf die eerste dag liep het goed, met mensen van over de hele wereld die bij ons een kijkje kwamen nemen." Uiteindelijk bleven ze zes jaar op deze plek zitten, waarna ze SLUIZ verhuisden naar Santa Gertrudis waar het in twaalf jaar tijd is uitgegroeid tot een internationaal begrip.

INSPECTIE

Tot het mis ging... "Helaas is onze droom ons daar afgenomen door iemand die een aanklacht heeft ingediend tegen SLUIZ. We weten niet wie en we weten niet waarom, maar begin juli 2024 stond er ineens een inspecteur voor de deur die alles kwam controleren. Hij vertelde ons dat het allemaal niet veilig genoeg was en dat de benodigde vergunningen

It once all started for owners Yvonne and Hans Nuyten with a good feeling. "My husband and I had had enough of Amsterdam," explains Yvonne. They were looking for a new challenge and found it in a property that had been empty for a while on the road from Sant Josep to Ibiza. "We had a really good feeling about it, but many people thought we were mad. After all, every business that had ever been in that property had failed. Besides, we didn't speak a word of Spanish." But because of that good feeling, they decided to jump in at the deep end anyway and on the 1st of May 2006, Labour Day, they opened their doors for the first time. "And from that first day, it went well, with people from all over the world coming to have a look at our place." They eventually stayed at this place for six years, after which they moved SLUIZ to Santa Gertrudis where, in twelve years, it has grown into an international household name.

INSPECTION

Until things went wrong... "Unfortunately, our dream was taken away from us there by someone who filed a complaint against ▶





ontbraken. De gemeente heeft ons weliswaar twaalf jaar op die plek gedoogd, maar een aanklacht moeten ze nu eenmaal behandelen." Twee weken later volgde het besluit. "Ineens moesten we binnen 48 uur al onze activiteiten beëindigen, dus niet alleen de winkel sluiten, maar ook de bar en het atelier waar een groot deel van onze creatieve ideeën altijd tot stand kwam. We hebben nog geprobeerd om dit tegen te houden door de certificaten van onze brandblussers en tenten naar de gemeente te sturen, maar die hebben ze niet eens bekeken. Het was een schok voor iedereen; geen pardon voor een bedrijf dat een belangrijke toeristische trekpleister vormde op het eiland. Met 45 werknemers midden in het seizoen, de winkel vol met handel. Het was een regelrechte nachtmerrie. Zelfs aan de vraag of we dan in ieder geval het seizoen tot eind oktober af mochten maken, zodat we alles netjes af konden handelen, werd geen gehoor gegeven. En ook het plan om de laatste 48 uur open te blijven zonder te sluiten werd niet toegestaan."

SLUIZ.. We don't know who and we don't know why, but in early July 2024 an inspector suddenly showed up at our door to check everything. He told us that it was not safe enough and that the necessary permits were missing. The municipality may have tolerated us in this place for twelve years, but they have to deal with a complaint." The decision followed two weeks later. "Suddenly we had to cease all our activities within 48 hours, so not just the shop, but also the bar and studio where a large part of our creative ideas always came into being. We still tried to stop this by sending the certificates of our fire extinguishers and tents to the municipality, but they didn't even look at them. It was a shock for everyone; no pardon for a company that was a major tourist attraction on the island. With 45 employees in the middle of the season, the shop full of trade. It was a downright nightmare. Even asking if we could then at least finish the season until the end of October, so that we



"De laatste dag hebben wij zo'n support gehad van klanten", vertelt Yvonne dankbaar. "Sommigen huilden zelfs en vertelden ons dat ze, als ze eens een keertje down waren, speciaal naar SLUIZ. gingen om daarna weer vrolijk te vertrekken. We wisten tot dat moment niet dat we zo'n groot begrip en sociaal punt waren geworden. De vraag wie wilde dat SLUIZ. zou vertrekken houdt ons dan ook nog steeds bezig. De grote spelers op het eiland? De jaloezie? Waarom?"

STOPPEN WAS GEEN OPTIE

SLUIZ. zou SLUIZ. echter niet zijn als ze daarna gewoon bij de pakken neer waren gaan zitten. "We zijn onmiddellijk in actie gekomen, begonnen met het bedenken van oplossingen en doorgegaan. We doen dit nu immers al achttien jaar op Ibiza en hebben in al die jaren heel wat tegenslagen doorstaan, dus het kwam geen enkel moment in ons op om ermee te stoppen en het eiland te verlaten." En de oplossing bleek gelukkig snel gevonden. "Via via kwamen we in contact met Ibiza Estates en zij zijn voor ons de onderhan-

could handle everything correctly, was not heeded. And even the plan to stay open for the last 48 hours without closing was not allowed."

"On the last day, we had such support from customers," Yvonne says gratefully. "Some even cried and told us that whenever they were feeling down, they went especially to SLUIZ. and then left happy again. We didn't know until then that we had become such a big household name and social hub. So the question of who wanted SLUIZ. to leave still keeps us busy. The big players on the island? The jealousy? Why?"

QUITTING WAS NOT AN OPTION

However, SLUIZ. wouldn't be SLUIZ. if they had simply resigned themselves afterwards. "We immediately took action, started thinking of solutions and carried on. After all, we have been doing this on Ibiza for eighteen years now and have endured a lot of setbacks in all those years, so it never



delingen aangegaan met de eigenaren van het pand waar in het verleden La Galeria Elefante in gevestigd was; een pand tegenover de oude locatie. De eigenaren wilden het eigenlijk verkopen, maar Ibiza Estates heeft zo goed voor ons onderhandeld dat we het uiteindelijk toch konden huren. Bovendien wisten ze bij Ibiza Estates dat we haast hadden, want het maakt het er niet makkelijker op als je weken zonder inkomsten zit terwijl verder alles gewoon doorgaat. Ze hebben het daarom ook nog eens allemaal extra snel voor ons geregeld. En toen het eenmaal rond was, hebben we alles in slechts één week weer opgebouwd in het nieuwe pand.”

Uiteraard waren ze er toen nog niet, maar SLUIZ. kon in ieder geval weer open. “De oude en de nieuwe locatie zijn natuurlijk niet met elkaar te vergelijken. Het oude pand bood echt beleving en had een bar, een leuk extraatje waar een heleboel

occurred to us to quit and leave the island.” And fortunately, the solution turned out to be quick. “We got in touch with Ibiza Estates via via, and they entered into negotiations for us with the owners of the property that in the past housed La Galeria Elefante; a property opposite the old location. The owners actually wanted to sell it, but Ibiza Estates negotiated so well for us that we were eventually able to rent it. Moreover, Ibiza Estates knew we were in a hurry, because it doesn’t make it any easier when you’re without income for weeks while everything else goes on as usual. So they had arranged everything extra quickly for us. And once it was all rounded up, we rebuilt everything in the new premises in just one week.”

Of course they were not quite ready then, but at least SLUIZ. could reopen. “The old and the new location are obviously

klanten ook nu weer om vragen. We hebben onze draai in het nieuwe pand weliswaar nog niet helemaal gevonden, maar desondanks zijn we tot nu toe ontzettend blij en gaan we ook hier weer een unieke winkel van maken met onze eigen producten; van gifts en decoratie tot kleding en accessoires die nergens anders te koop zijn. Zoals men van ons gewend is blijven we ons qua originaliteit onderscheiden van alles wat het eiland verder te bieden heeft.” De reacties op de nieuwe locatie van klanten zijn ook nu al heel positief. “Ze vinden het gezellig en hebben weer een plek waar ze inspiratie op kunnen doen en blij van worden. We moeten alleen nog wat bedenken op de lage plafonds, want daar stoot je je hoofd heel makkelijk aan.” Maar SLUIZ. kennende zullen ze ook daar hun eigen, unieke en creatieve draai aan weten te geven. “We zijn anders dan voorheen, maar we zijn er weer en hebben vertrouwen in de toekomst!”

incomparable. The old premises really offered experience and had a bar, a nice extra that a lot of customers are asking for again. We haven’t quite found our angle in the new premises yet, but so far we are nevertheless extremely happy and we are going to turn this into another unique shop with our own products; from gifts and decoration to clothing and accessories that cannot be bought anywhere else. As people have come to expect from us, we will continue to stand out in terms of originality from everything else the island has to offer.” Reactions to the new location from customers are already very positive, too. “They find it cosy and again have a place where they can find inspiration and that makes them happy. We just need to come up with something on the low ceilings, because you bump your head very easily.” But knowing SLUIZ. they will manage to put their own unique and creative spin on that as well. “We are different from before, but we are back and confident about the future!”

SCAN ME:



sluzibiza.com



ibiza-estates.com